

HƯỚNG DẪN TỰ HỌC GIẤY PHÉP KINH DOANH NHÀ HÀNG VÀ QUÁN CÀ PHÊ



MỤC LỤC

Chủ đề 1: Giới thiệu 3

Chủ đề 2: Giới thiệu về giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê..... 5

 Sơ đồ hàng kê đồ mẫu – Quán cà phê Red Duck 8

 Kiểm tra hiểu biết của quý vị: Giới thiệu về giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê..... 9

Chủ đề 3: Các điều kiện trong giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê 11

 Kiểm tra hiểu biết của quý vị: Các điều kiện trong giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê 15

Kết luận 17

Câu trả lời 18

 Kiểm tra hiểu biết của quý vị: Giới thiệu về giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê..... 18

 Kiểm tra hiểu biết của quý vị: Các điều kiện của giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê..... 20

Vui lòng lưu ý: Thông tin về luật pháp có thể đã được tóm tắt hoặc trình bày trong các tuyên bố chung. Không nên dựa vào các thông tin này để thay thế cho hướng dẫn luật pháp chuyên môn hoặc tham chiếu đến luật pháp hiện hành.

CHỦ ĐỀ 1

GIỚI THIỆU

Giới thiệu

Hoàn thành hướng dẫn tự học này để hiểu được:

- có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê có ý nghĩa thế nào đối với quý vị
- các điều kiện tiêu chuẩn của giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê
- các điều kiện đặc biệt của giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê.

Những ai nên sử dụng hướng dẫn này?

Bất kỳ người nào cần tìm hiểu về giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê và các điều kiện của giấy phép.

Điều này có thể bao gồm:

- những người mới có giấy phép, mới được bổ nhiệm, hoặc nhân viên quản lý mới
- những người hiện đang có giấy phép, muốn ôn lại kiến thức
- giám đốc công ty có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê
- nhân viên tại nhà hàng và quán cà phê.

Kết quả học tập

Sau khi hoàn thành hướng dẫn này, quý vị nên có thể:

- xác định được thời gian và địa điểm quý vị được phép cung cấp rượu cho khách hàng
- xác định được các điều kiện đặc biệt áp dụng cho giấy phép của quý vị
- xác định được các trường hợp có thể vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê.

Các chủ đề

Các chủ đề sau đây được bao gồm trong hướng dẫn này

- Giới thiệu
- Giới thiệu về giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê
- Các điều kiện của giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê

Trước khi quý vị bắt đầu

Đảm bảo quý vị hiểu rõ về loại giấy phép quý vị có hoặc đã nộp đơn xin hoặc loại giấy phép mà cửa hàng quý vị làm thuê có.

Tìm và đọc giấy phép hay mẫu đơn đã nộp cho Ủy ban Điều tiết về Cờ bạc và Rượu của Victoria (VCGLR) để giúp đỡ quý vị trong khi tìm hiểu về hướng dẫn này.

Cách sử dụng hướng dẫn này

Hướng dẫn này là tự học để quý vị có thể nghiên cứu vào lúc rảnh rỗi và theo khả năng của mình.

Các biểu tượng quý vị sẽ thấy trong hướng dẫn này



Mẹo nhỏ



KIỂM TRA HIỂU
BIẾT CỦA QUÝ VỊ



CÂU TRẢ LỜI

Các biểu tượng sau đã được sử dụng trong suốt hướng dẫn này:

Đây là **mẹo nhỏ** – một điều quý vị có thể thấy hữu dụng.

Mỗi chủ đề đều có phần **Kiểm tra hiểu biết của quý vị**. Phần này bao gồm các câu hỏi về nội dung được đề cập đến và trong một số trường hợp, có đưa ra tình huống.

Sau khi quý vị hoàn thành phần **Kiểm tra hiểu biết của quý vị**, biểu tượng này dẫn quý vị tới **các câu trả lời** ở phần sau của hướng dẫn.

CHỦ ĐỀ 2

GIỚI THIỆU VỀ GIẤY PHÉP KINH DOANH NHÀ HÀNG VÀ QUÁN CÀ PHÊ

Chủ đề này có nội dung gì Chủ đề này nói về các loại cửa hàng có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê và nơi có thể phục vụ và tiêu thụ rượu.

Giới thiệu Theo Chương trình Quy hoạch Victoria, định nghĩa về nhà hàng là đất được sử dụng để chuẩn bị và bán đồ ăn và đồ uống, để tiêu thụ tại cửa hàng đó.

Điều này có thể bao gồm:

- giải trí; và
- cung cấp rượu ngoài việc phục vụ bữa ăn, miễn là bàn ghế được sắp đặt cho ít nhất **75% khách có mặt** tại cửa hàng vào bất kỳ thời điểm nào.

Các tiêu chuẩn cho loại giấy phép này Hoạt động chủ yếu được thực hiện tại cửa hàng vào mọi lúc, đối với giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê, là chuẩn bị và phục vụ bữa ăn để tiêu thụ tại cửa hàng được cấp giấy phép.

Để làm rõ hơn một chút, vui lòng lưu ý những vấn đề sau:

- bàn ghế phải được đặt đúng chỗ để đủ cho ít nhất **75% khách hàng** đến cửa hàng vào bất kỳ thời điểm nào.
- Các bữa ăn quý vị phục vụ là thực chất, chứ không phải chỉ là đồ ăn nhẹ.
- Phần lớn khách hàng tại cửa hàng của quý vị đến đó để ăn hoặc đã ăn.
- Loại giấy phép này không cho phép biểu diễn nhạc sống hoặc bật nhạc tại cửa hàng ở mức cao hơn mức nhạc nền vào bất kỳ thời điểm nào ngoài giờ kinh doanh bình thường.

Lưu ý: Với loại giấy phép này quý vị không thể kinh doanh dưới hình thức nhà hàng hoặc quán cà phê ban ngày và trở thành quán rượu vào ban đêm. Cần phải có giấy phép khác nếu quý vị muốn kinh doanh dưới hình thức quán rượu vào ban đêm.

Trưng bày giấy phép bán rượu và các áp phích quảng cáo

Người có giấy phép phải trưng bày:

- một bản giấy phép bán rượu gần đây nhất tại một nơi dễ thấy để công chúng có thể đọc được các điều kiện.
- các áp phích (biển) quảng cáo theo yêu cầu có kích cỡ, định dạng và kiểu cách theo quy định của VCGLR.

Rượu có thể cung cấp và tiêu thụ ở đâu?

Giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê chỉ cho phép bán rượu để tiêu thụ tại cửa hàng của quý vị.

Việc cung cấp rượu cho khách hàng phải được thực hiện trong khu vực có hàng kê đồ, trừ khi giấy phép của quý vị quy định khác.

Ví dụ, VCGLR có thể chấp thuận thêm cho việc kinh doanh ở lối đi bộ (bàn ghế ở lối đi bộ bên ngoài cửa hàng của quý vị) hoặc phục vụ ăn uống bên ngoài (tức là phục vụ ăn uống cho các bữa tiệc bên ngoài).

Rượu uống dở

Giấy phép có thể cho phép một người, trên 18 tuổi, mang chỗ rượu uống dở, được bán trong bữa ăn, đi nơi khác, với điều kiện là:

- chỗ rượu uống dở đó được mang đi nơi khác bằng chai có thể đóng kín giống như khi bán; và
- mỗi người không được mang đi quá một chai rượu uống dở có thể đóng kín.

Kinh doanh ở lối đi bộ

Nhiều cửa hàng được cấp phép cho để bàn ghế ở lối đi bên ngoài cửa hàng của họ. Muốn được phục vụ rượu ở khu vực này, trong sơ đồ hàng kê đồ của cửa hàng của quý vị cần phải có khu vực này.

Trước tiên, quý vị cần được hội đồng thành phố chấp thuận cho sử dụng lối đi bộ thì VCGLR mới có thể phê duyệt kinh doanh tại lối đi bộ.

Các sự kiện đặc biệt

Quý vị có thể tổ chức các sự kiện đặc biệt tại cửa hàng của mình như tiệc chiêu đãi (ví dụ đám cưới, sinh nhật) hoặc lễ hội địa phương hay sự kiện cộng đồng.

Nếu sự kiện đặc biệt đó đòi hỏi quý vị phải kinh doanh bên ngoài:

- giờ kinh doanh ghi rõ trong giấy phép của quý vị
- các điều kiện của giấy phép hoặc
- khu vực hàng kê đồ

Quý vị cần nộp đơn xin giấy phép giới hạn tạm thời hoặc giấy phép cho sự kiện lớn, nếu đó là sự kiện lớn (5000 người trở lên).

Giấy phép giới hạn tạm thời hoặc giấy phép cho sự kiện lớn được cấp thêm cho giấy phép kinh doanh nhà hàng hoặc quán cà phê của quý vị và chỉ có hiệu lực theo ngày giờ và địa điểm quy định trên giấy phép bổ sung này.

Quý vị và khách của quý vị ở nhà

Là người có giấy phép, quý vị có thể tiếp đãi khách riêng và cung cấp rượu cho họ bất kỳ lúc nào, nếu quý vị:

- cư trú tại cửa hàng được cấp phép, và
- phục vụ và uống rượu trong khu vực của cửa hàng được cấp phép tách riêng với khu vực cư trú riêng tư của mình.

Khu vực cư trú của người được cấp phép không nằm trong khu vực hàng kê đồ.

Sơ đồ hàng kê đồ của quý vị là gì?

Sơ đồ hàng kê đồ (gọi tắt là sơ đồ) được nộp cùng với đơn xin giấy phép bán rượu, hoặc sơ đồ do người được cấp phép cũ nộp, nếu quý vị là người được chuyển nhượng cửa hàng được cấp phép hiện có.

Sơ đồ này rất quan trọng vì nó cho thấy nơi có thể bán và tiêu thụ rượu trong cửa hàng được cấp phép.

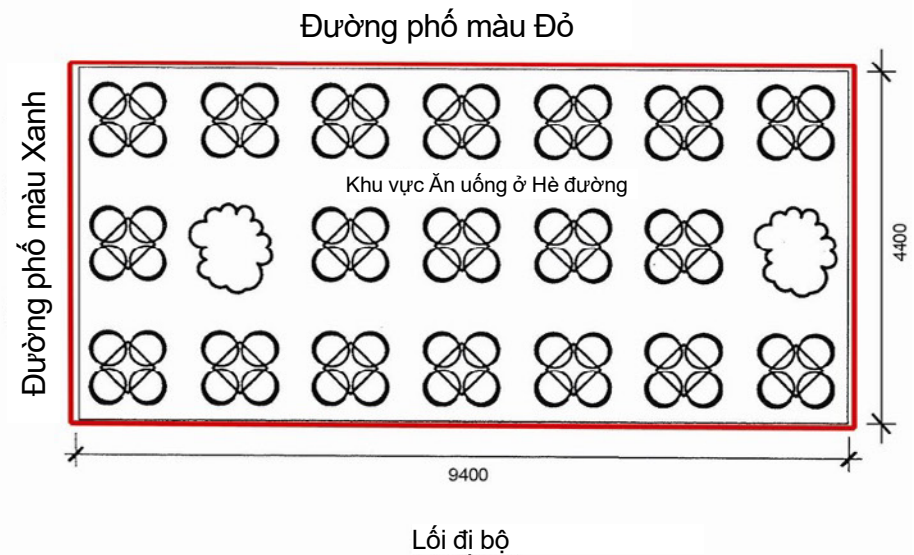
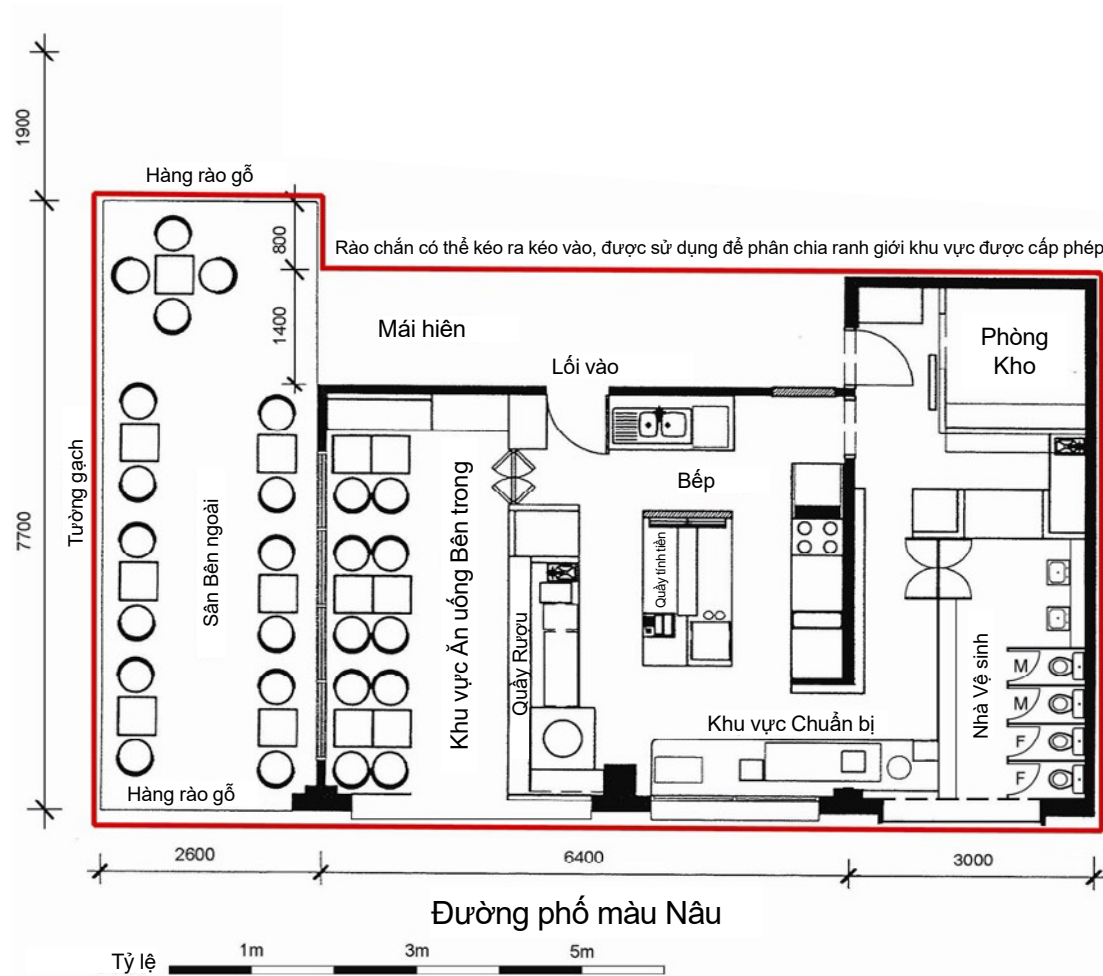
Nếu Cảnh sát Victoria hay thanh tra của VCGLR đến thăm cửa hàng quý vị, họ sẽ có thể yêu cầu quý vị cho một bản sơ đồ và họ có thể kiểm tra xem quý vị có hoạt động trong phạm vi khu vực hàng kê đồ không.

Theo Đạo luật Cải cách Kiểm soát Rượu 1998 (Liquor Control Reform Act 1988), quý vị có nghĩa vụ phải:

- giữ một bản sơ đồ hàng kê đồ tại cửa hàng và
- quý vị phải xuất trình cho Cảnh sát Victoria hay thanh tra của VCGLR nếu họ yêu cầu.

Nếu quý vị dự định cải tạo cửa hàng được cấp phép của quý vị, quý vị có thể cần nộp sơ đồ mới cho VCGLR để họ chấp thuận thay đổi giấy phép của quý vị, trước khi tiến hành thay đổi theo dự kiến.

SƠ ĐỒ HÀNG KẼ ĐỎ MẪU – QUÁN CÀ PHÊ RED DUCK



KIỂM TRA HIỂU BIẾT CỦA QUÝ VỊ GIỚI THIỆU VỀ GIẤY PHÉP KINH DOANH NHÀ HÀNG VÀ QUÁN CÀ PHÊ



KIỂM TRA HIỂU
BIẾT CỦA QUÝ VỊ

Đã đến lúc kiểm tra hiểu biết của quý vị về những điều vừa được đề cập.

Vui lòng trả lời những câu hỏi dưới đây và kiểm tra câu trả lời của quý vị với các câu trả lời được cung cấp ở phía sau hướng dẫn này.

Q1. Quý vị có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê. Một khách hàng chỉ uống một ly rượu từ chai rượu vang họ mua cùng bữa trưa ở quán cà phê của quý vị. Họ có thể mang chai rượu vang về nhà không?

☐ Có

☐ Không

Giải thích câu trả lời:

Q2. Các vị khách ngồi ở một bàn tại nhà hàng của quý vị uống rượu vang nhập khẩu quý vị đặt mua từ nước ngoài. Họ hỏi xem họ có thể mua một tá chai rượu của quý vị để cho vào hầm rượu của họ ở nhà hay không.

Quý vị có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê khi bán rượu vang cho người khách này không?

☐ Có

☐ Không

Giải thích câu trả lời:

Q3. Quán cà phê Red Duck là địa điểm nổi tiếng cho lứa tuổi từ 18 đến 35, phục vụ bữa sáng, bữa trưa và bữa tối từ thứ Tư đến Chủ nhật.

Vào tối thứ Sáu và thứ Bảy:

- họ mở cửa đến 12:30 sáng
- nhà bếp đóng cửa lúc 10 giờ tối
- nhiều khách hàng đến sau 8 giờ tối không được ăn tối.

Quán cà phê Red Duck có đáp ứng tiêu chuẩn của giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?

☐ Có

☐ Không

Giải thích câu trả lời:

- Q.4** Một nhóm gồm bốn khách hàng ngồi ở bàn trong nhà hàng của quý vị. Khi bồi bàn nhận đặt món tại bàn, họ gọi các đồ uống trong khi tiếp tục xem thực đơn. Khi bồi bàn quay lại để nhận đặt món, chỉ ba người gọi đồ ăn.

Tình huống này có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?

☐ Có

☐ Không

Giải thích câu trả lời:

Sử dụng sơ đồ hàng kê đồ ở trang 8 để trả lời các câu hỏi sau đây:



Mẹo nhỏ

- Q.5** Yolanda đang nhậu với bạn bè ở quán cà phê Red Duck khi cô nhận được cuộc gọi của Sara. Sara chưa đến đó bao giờ và Yolanda nói cô sẽ chờ Sara ở lối đi bộ.

Yolanda mang theo ly rượu của mình ra ngoài lối đi bộ để chờ Sara.

Làm như vậy có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê của quán cà phê Red Duck không?

☐ Có

☐ Không

Giải thích câu trả lời:

- Q.6** Người được cấp phép tại quán cà phê Red Duck muốn cải tạo quán cà phê và tăng diện tích khu vực sân ngoài trời để thêm nhiều bàn ăn hơn.

Người được cấp phép cần làm gì để đảm bảo họ không vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê?

☐ Nộp đơn cho VCGLR để xin thay đổi giấy phép và nộp một sơ đồ hàng kê đồ mới trong đó có vẽ phần cải tạo mới cho khu vực sân ngoài trời.

☐ Không cần làm gì, người được cấp phép sở hữu toà nhà và có thể thực hiện bất kỳ thay đổi nào.

☐ Không cần làm gì miễn là mọi người mua rượu bên trong quầy rượu và mang ra ngoài sân.

Bây giờ hãy kiểm tra câu trả lời của quý vị ở [trang 18](#) của cuốn sách hướng dẫn này.



CÂU TRẢ LỜI

CHỦ ĐỀ 3

CÁC ĐIỀU KIỆN CỦA GIẤY PHÉP KINH DOANH NHÀ HÀNG VÀ QUÁN CÀ PHÊ

Chủ đề này có nội dung gì

Chủ đề này nói về các điều kiện có thể được áp dụng cho giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê.

Giới thiệu

Các điều kiện giấy phép quy định những gì quý vị có thể và không thể làm để có thể hoạt động cửa hàng được cấp phép của mình một cách hợp pháp. Các điều kiện giấy phép được Cảnh sát Victoria và VCGLR theo dõi và đảm bảo chấp hành.

Các điều kiện giấy phép quy định những gì?

Có các điều kiện tiêu chuẩn mà tất cả những người được cấp phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê đều có.

Các điều kiện giấy phép quy định:

- giờ kinh doanh được phép
- tỷ lệ số bàn ghế mà một nhà hàng, quán cà phê phải có cho khách hàng
- điều kiện tiện nghi
- các điều kiện khác liên quan đến loại cửa hàng được cấp phép mà quý vị có.

Giờ kinh doanh bình thường

Trừ khi được yêu cầu khác đi, giấy phép của quý vị sẽ quy định giờ kinh doanh bình thường được áp dụng. Giờ kinh doanh bình thường kết thúc lúc 11 giờ đêm vào bất kỳ ngày nào.

Giờ kinh doanh bình thường cho phép quý vị bán rượu để tiêu thụ trong cửa hàng vào những giờ sau đây:

- **Chủ nhật:** 10 giờ sáng đến 11 giờ đêm
- **Thứ Sáu Tốt lành và Ngày lễ ANZAC:** 12 giờ trưa đến 11 giờ đêm
- **Thứ Hai đến thứ Bảy (trừ Ngày lễ ANZAC và thứ Sáu Tốt lành):** 7 giờ sáng đến 11 giờ tối.

Lưu ý: Quý vị có thời gian ân hạn là 30 phút sau giờ đóng cửa để cho khách hàng uống nốt đồ uống họ đã mua. Tuy nhiên, không được bán thêm rượu trong thời gian này.

Khách hàng nhỏ tuổi (vị thành niên)

Là nhà hàng hay quán cà phê, quý vị có thể cho phép người dưới 18 tuổi vào cửa hàng trong giờ kinh doanh bình thường.

Bất kỳ ai dưới 18 tuổi đều có thể vào cửa hàng và dùng bữa hoặc uống đồ uống không có cồn trong giờ kinh doanh bình thường.

Nếu quý vị được cấp phép để kinh doanh trẻ, quý vị có thể không được cho phép những người dưới 18 tuổi vào khu vực được cấp phép sau 11 giờ, trừ khi quý vị được VCGLR chấp thuận đối với trẻ vị thành niên hoặc nếu thanh thiếu niên đó:

- đi cùng người lớn chịu trách nhiệm hoặc
- cùng tham dự bữa ăn
- được thuê làm các công việc không phải là việc bán rượu
- đang tham gia chương trình đào tạo được VCGLR chấp thuận trong ngành nhà hàng, khách sạn hoặc đang thực tập.

Người lớn chịu trách nhiệm là người trên 18 tuổi và là:

- cha mẹ, cha dượng/mẹ kế, người giám hộ hay ông bà của thanh thiếu niên đó; hoặc
- vợ/chồng của thanh thiếu niên đó (trên 18 tuổi), hoặc
- một người đại diện thay thế cha mẹ và có thể được trông đợi một cách hợp lý là họ có thể giám sát có trách nhiệm thanh thiếu niên đó (ví dụ huấn luyện viên thể thao).

Lưu ý: Trẻ vị thành niên không được phép được phục vụ hay uống rượu tại cửa hàng được cấp phép trong bất kỳ tình huống nào.

Tiện nghi

Tiện nghi là ảnh hưởng mà cửa hàng và khách hàng của họ có thể có đối với khu vực lân cận.

Đạo luật Cải tổ Kiểm soát Rượu năm 1998 (Liquor Control Reform Act 1998) định nghĩa tiện nghi là:

“Chất lượng mà khu vực đó có mang tính dễ chịu và thoải mái”.

Tiện nghi bao gồm:

- **Chỗ đậu xe**
Quý vị có bãi đậu xe không? Khách hàng đậu xe ở các đường phố cư dân lân cận phải không?
- **Xe cộ đi lại và mật độ xe cộ** Xe cộ có đông đúc tại khu vực lân cận do khách đi và đến cửa hàng quý vị không?
- **Mức độ ồn ào** Quý vị thực hiện những biện pháp gì để giảm thiểu tiếng ồn từ cửa hàng của quý vị nếu quý vị mở nhạc khuếch đại, hoặc từ khách hàng rời khỏi cửa hàng quý vị?
- **Khả năng gây phiền toái hoặc phá phách**
Khách hàng của quý vị có khả năng gây phiền toái cho các cư dân lân cận không? Có khả năng họ có thể gây ồn ào, phiền toái, hoặc thiệt hại cho tài sản hoặc xe cộ không?
- **Sự hài hoà và gắn kết với môi trường**
Cửa hàng của quý vị có ảnh hưởng chung như thế nào đối với cộng đồng địa phương và các doanh nghiệp/dân cư lân cận?

Điều kiện tiện nghi

Trên giấy phép của quý vị sẽ có điều kiện về tiện nghi. Điều kiện này được giải thích dưới đây:

Điều kiện	Điều này nghĩa là gì
Người có giấy phép sẽ không gây ra hoặc cho phép gây ra tổn hại thái quá đối với tiện nghi của khu vực phát sinh do, hoặc liên quan đến việc sử dụng cửa hàng được cấp phép trong thời gian hoặc ngay sau giờ kinh doanh theo giấy phép này.	Quý vị chịu trách nhiệm về những gì xảy ra bên trong và xung quanh cửa hàng được cấp phép của quý vị. Điều này bao gồm thời gian quý vị mở cửa kinh doanh và khi khách hàng rời khỏi cửa hàng quý vị.
Người có giấy phép sẽ đảm bảo là mức độ ồn ào từ cửa hàng được cấp phép sẽ không vượt quá mức độ ồn ào chấp nhận được cho giải trí theo quy định trong Chính sách Bảo vệ Môi trường của Tiểu bang (State Environment Protection Policy) (Kiểm soát Tiếng ồn từ Âm nhạc trong các cửa hàng Công cộng) Số N-2.	Điều kiện này liên quan đến Cơ quan Bảo vệ Môi trường (viết tắt là EPA). Muốn tìm hiểu thêm thông tin, hãy truy cập www.epa.vic.gov.au/for-community/environmental-information/noise

Các điều kiện cho nhà hàng

Các điều kiện cho nhà hàng sau đây áp dụng cho tất cả các giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê:

Điều kiện	Điều này nghĩa là gì
a) Hoạt động chủ yếu được thực hiện tại cửa hàng được cấp phép phải là chuẩn bị và phục vụ bữa ăn để tiêu thụ tại cửa hàng được cấp phép.	Chuẩn bị và phục vụ bữa ăn là hoạt động chính cho cửa hàng đó.
b) Bàn ghế phải được đặt ở vị trí trong cửa hàng được cấp phép để đủ cho ít nhất 75% khách hàng đến cửa hàng vào bất kỳ thời điểm nào.	Quý vị phải cung cấp bàn ghế cho ít nhất 75% khách hàng vào mọi lúc. Ví dụ, nếu quý vị có 50 khách hàng, quý vị phải có sẵn ít nhất 38 ghế.

Các điều kiện cho nhà hàng (tiếp tục)

c) Người được cấp phép không được cho phép: (i) biểu diễn sống bất kỳ tác phẩm âm nhạc nào; hoặc (ii) mở bất kỳ tác phẩm âm nhạc thâu băng nào: tại cửa hàng to hơn mức nhạc nền vào bất kỳ thời điểm nào ngoài giờ kinh doanh bình thường. Điều kiện (c) không áp dụng với nhạc được biểu diễn hay mở tại cửa hàng được cấp phép ngoài giờ kinh doanh bình thường nếu đó là bữa tiệc được tổ chức ở khu vực của cửa hàng dành riêng để sử dụng cho những người đã đặt bàn ở khu vực đó và khách của họ, và chỉ có những người đó và khách của họ vào khu vực này.	Quý vị không được cho phép bất kỳ loại nhạc nào ngoài nhạc nền ngoài giờ kinh doanh bình thường (sau 11 giờ đêm). Đạo luật định nghĩa nhạc nền là loại nhạc được mở ở âm lượng khi hai người cách nhau 60 cm có thể nói chuyện mà không cần phải lên giọng. Các bữa tiệc tư nhân mở nhạc trên mức nhạc nền được cho phép trong khu vực riêng miễn là họ có đăng ký trước và chỉ những người đăng ký bàn ở khu vực đó và khách của họ mới được vào khu vực đó. Quý vị sẽ cần giữ bằng chứng để xuất trình cho Cảnh sát Victoria hoặc Thanh tra của VCGLR thấy là bữa tiệc đó được đăng ký trước.
---	---

Lượng khách tối đa

Lượng khách tối đa là số lượng khách tối đa được phép vào cửa hàng được cấp phép vào bất kỳ thời điểm cụ thể nào. Điều này là để ngăn chặn việc cửa hàng trở nên quá đông và để giảm thiểu ảnh hưởng đối với tiện nghi tại địa phương.

Lượng khách tối đa thường được dựa trên giấy phép quy hoạch hoặc giấy phép sử dụng do hội đồng thành phố cấp và được nộp cùng với đơn xin giấy phép ban đầu. Trong những trường hợp khi số lượng khách tối đa không được ghi rõ trong giấy phép, chính sách của VCGLR đòi hỏi phải áp dụng quy định diện tích 0,75 mét vuông cho mỗi người.

Không bao giờ quý vị được phép cho hơn số lượng khách tối đa ghi trong giấy phép của quý vị được vào cửa hàng vì quý vị sẽ phạm tội và có thể gây nguy hiểm cho tiện nghi cũng như gây nguy cơ cho sức khỏe và an toàn của khách hàng và nhân viên của quý vị.

VCGLR cân nhắc ba tài liệu để quyết định lượng khách tối đa:

1. Lượng khách tối đa được cho phép theo giấy phép quy hoạch cho cửa hàng.
2. Lượng khách được quy định trong giấy phép sử dụng của cửa hàng hoặc báo cáo của thanh tra xây dựng trên cơ sở giống như giấy phép sử dụng.
3. Báo cáo của thanh tra xây dựng có đăng ký ghi rõ số lượng khách có thể vào cửa hàng dựa trên tỷ lệ 0,75 mét vuông mỗi người.

Muốn biết thêm thông tin, quý vị có thể đọc [tờ thông tin về lượng khách tối đa](#)

Phục vụ ăn uống được phép bên ngoài cửa hàng

Một số giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê sẽ có điều kiện cho phép bán rượu trong khi phục vụ ăn uống cho các bữa tiệc hay buổi tiếp khách xã giao tại một địa điểm khác bên ngoài cửa hàng được cấp phép (bên ngoài cửa hàng).

KIỂM TRA HIỂU BIẾT CỦA QUÝ VỊ CÁC ĐIỀU KIỆN CỦA GIẤY PHÉP KINH DOANH NHÀ HÀNG VÀ QUÁN CÀ PHÊ



KIỂM TRA HIỂU
BIẾT CỦA QUÝ VỊ

Đã đến lúc kiểm tra hiểu biết của quý vị về những điều vừa được đề cập.

Vui lòng trả lời những câu hỏi dưới đây và kiểm tra câu trả lời của quý vị với các câu trả lời được cung cấp ở phần sau hướng dẫn này.

- Q1. Quán cà phê Red Duck có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê và mở cửa kinh doanh đến 1 giờ sáng vào các đêm thứ Bảy.**

Hôm đó là đêm thứ Bảy và quán cà phê của họ đóng kín và phòng tiệc nhỏ của họ được đặt trước cho bữa tiệc sinh nhật 40 tuổi. Có một ban nhạc sống chơi nhạc trên mức nhạc nền cho bữa tiệc từ 9 giờ tối đến nửa đêm.

Đến 12.30 đêm, bữa tiệc vẫn còn đang tiếp tục.

Làm như vậy có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?

☐ Có

☐ Không

Giải thích câu trả lời:

- Q2. Vào lúc 4 giờ chiều thứ Bảy hàng tuần, quán cà phê Red Duck đều có nhạc sống.**

Từ trưa đến 4 giờ chiều họ có bàn ghế cho lượng khách tối đa là 100 người. Lúc 4 giờ chiều, họ giảm số bàn ghế xuống để phục vụ 50 người để có chỗ nhảy điệu salsa.

Đến 10 giờ tối, họ đạt số lượng khách tối đa là 100 khách.

Làm như vậy có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?

☐ Có

☐ Không

Giải thích câu trả lời:

Q3. Cửa hàng quý vị có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê. Ba người đi vào quán cà phê của quý vị vào lúc 3 giờ chiều thứ Bảy. Họ rõ ràng dưới 18 tuổi nhưng họ chỉ muốn gọi cà phê.

Quý vị có được phép bán cho họ không?

☐ Có

☐ Không

Giải thích câu trả lời:

Q.4 Quán cà phê Red Duck Cafe mở cửa đến 1 giờ sáng thứ Bảy và Chủ nhật (tức là đêm thứ Sáu và thứ Bảy) và họ có nhạc sống cho đến 12.30 đêm vào các ngày này.

Hàng xóm phàn nàn là họ có thể nghe tiếng nhạc từ nhà họ và đã mấy lần yêu cầu người được cấp phép chơi nhạc nhỏ lại.

a) Người được cấp phép có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?

☐ Có

☐ Không

Giải thích câu trả lời:

b) Nếu có, thì họ phải chơi nhạc nhỏ xuống mức nhạc nền lúc mấy giờ?

☐ 11 giờ đêm

☐ 12:30 đêm

☐ 1:00 giờ đêm

☐ cửa hàng không nên mở nhạc.

Bây giờ hãy kiểm tra câu trả lời của quý vị ở [trang 20](#) trong cuốn sách hướng dẫn này.



KẾT LUẬN

Xin chúc mừng!

Quý vị đã hoàn thành hướng dẫn tự học cho giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê.

Vi phạm và tiền phạt

Có giấy phép bán rượu đi kèm với các nghĩa vụ pháp lý.

Cách quý vị quản lý doanh nghiệp có ảnh hưởng trực tiếp tới sự an toàn của khách hàng và cộng đồng. Quý vị có trách nhiệm đảm bảo là rượu được kiểm soát theo cách thức khuyến khích việc uống rượu có trách nhiệm và phù hợp.

Đạo luật quy định vấn đề tiền phạt đối với các trường hợp [vi phạm](#).

Thông tin tổng quát

Giấy phép bán rượu không bỏ qua luật địa phương, kế hoạch quy hoạch và các điều kiện trong giấy phép quy hoạch. Người có giấy phép chịu trách nhiệm đảm bảo phải tuân theo các điều này.



Các đường dẫn hữu ích:

- [Lượng Khách Tối đa](#)
- [Hướng dẫn về việc say xỉn](#)
- [Hướng dẫn Quảng cáo và Khuyến mại](#)
- [Biển hiệu về nước miễn phí - tùy ý](#)
- [Biển hiệu phải có](#)
- [Quảng cáo giao hàng - tùy ý](#)
- [Hướng dẫn Tổ chức Tiệc An toàn](#)
- Đăng ký với [VCGLR News](#) – bản tin miễn phí hàng tháng

CÁC CÂU TRẢ LỜI



KIỂM TRA HIỂU BIẾT CỦA QUÝ VỊ GIỚI THIỆU VỀ GIẤY PHÉP KINH DOANH NHÀ HÀNG VÀ QUÁN CÀ PHÊ

Q.1 Quý vị có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê. Một khách hàng chỉ uống một ly rượu từ chai rượu vang họ mua cùng bữa trưa ở quán cà phê của quý vị. Họ có thể mang chai rượu vang về nhà không?

A. **Có. Nếu khách hàng trên 18 tuổi, số rượu uống dở được bán trong bữa ăn có thể được mang đi với điều kiện:**

- **chỗ rượu uống dở đó được mang đi nơi khác bằng chai có thể đóng kín giống như khi bán; và**
- **mỗi người không được mang đi quá một chai rượu uống dở có thể đóng kín.**

Q.2 Các vị khách ngồi ở một bàn tại nhà hàng của quý vị uống rượu vang nhập khẩu quý vị đặt mua từ nước ngoài. Họ hỏi xem họ có thể mua một tá chai rượu của quý vị để cho vào hầm rượu của họ ở nhà hay không.

Quý vị có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê khi bán rượu vang cho người khách này không?

A. **Có. Theo giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê quý vị không được bán rượu để tiêu thụ bên ngoài cửa hàng.**

Q.3 Quán cà phê Red Duck là địa điểm nổi tiếng cho lứa tuổi từ 18 đến 35, phục vụ bữa sáng, bữa trưa và bữa tối từ thứ Tư đến Chủ nhật.

Vào đêm thứ Sáu và thứ Bảy:

- họ mở cửa đến 12:30 đêm
- nhà bếp đóng cửa lúc 10 giờ tối
- nhiều khách hàng đến sau 8 giờ tối không được ăn tối.

Quán cà phê Red Duck có đáp ứng tiêu chuẩn của giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?

A. **Không. Hoạt động chính và chủ yếu cho giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê là chuẩn bị và phục vụ ăn uống.**

Nếu quán cà phê Red Duck cũng muốn kinh doanh quầy rượu, có thể có lựa chọn tốt hơn cho cửa hàng này là xin giấy phép bán rượu tại cửa hàng.

Liên lạc với VCGLR để biết thêm thông tin nhằm đảm bảo quý vị nộp đơn xin đúng loại giấy phép cho mô hình doanh nghiệp của quý vị

- Q.4 Một nhóm gồm bốn khách hàng ngồi ở bàn trong nhà hàng của quý vị. Khi bồi bàn nhận đặt món tại bàn, họ gọi các đồ uống trong khi tiếp tục xem thực đơn. Khi bồi bàn quay lại để nhận đặt món, chỉ ba người gọi đồ ăn.

Tình huống này có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?

A. Không, họ không vi phạm.

Phần lớn khách hàng ở cửa hàng của quý vị phải đến đó để ăn hoặc đã ăn một hay nhiều bữa ăn thực sự quý vị phục vụ, chứ không phải chỉ là đồ ăn nhẹ.

- Q.5 Yolanda đang nhậu với bạn bè ở quán cà phê Red Duck khi cô nhận được cuộc gọi của Sara. Sara chưa đến đó bao giờ và Yolanda nói cô sẽ chờ Sara ở lối đi bộ.

Yolanda mang theo ly rượu của mình ra lối đi bộ để chờ Sara.

Làm như vậy có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê của quán cà phê Red Duck không?

A. Có, lối đi bộ không nằm trong khu vực hàng kê đồ.

- Q.6 Người được cấp phép tại quán cà phê Red Duck muốn cải tạo quán cà phê và tăng diện tích khu vực sân ngoài trời để thêm nhiều bàn ăn hơn.

Người được cấp phép cần làm gì để đảm bảo họ không vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê?

A. Nộp đơn cho VCGLR để xin thay đổi giấy phép và nộp một sơ đồ hàng kê đồ mới trong đó có vẽ phần cải tạo mới cho khu vực sân ngoài trời.

CÁC CÂU TRẢ LỜI



KIỂM TRA HIỂU BIẾT CỦA QUÝ VỊ CÁC ĐIỀU KIỆN CỦA GIẤY PHÉP KINH DOANH NHÀ HÀNG VÀ QUÁN CÀ PHÊ

- Q.1 Quán cà phê Red Duck có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê và mở cửa kinh doanh đến 1 giờ đêm vào các đêm thứ Bảy.
- Hôm đó là đêm thứ Bảy và quán cà phê của họ đóng kín và phòng tiệc nhỏ của họ được đặt trước cho bữa tiệc sinh nhật 40 tuổi. Có một ban nhạc sống chơi nhạc trên mức nhạc nền cho bữa tiệc từ 9 giờ tối đến nửa đêm.
- Đến 12.30 đêm, bữa tiệc vẫn còn đang tiếp tục.
- Làm như vậy có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?
- A. Không, bữa tiệc đó được phép mở nhạc trên mức nhạc nền ngoài giờ kinh doanh bình thường.**
- Q.2 Vào lúc 4 giờ chiều thứ Bảy hàng tuần, quán cà phê Red Duck đều có nhạc sống.
- Từ trưa đến 4 giờ chiều họ có bàn ghế cho lượng khách tối đa là 100 người. Lúc 4 giờ chiều, họ giảm số bàn ghế xuống để phục vụ 50 người để có chỗ nhảy điệu salsa.
- Đến 10 giờ tối, họ đạt số lượng khách tối đa là 100 khách.
- Làm như vậy có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?
- A. Có, họ phải giữ đủ 75% số bàn ghế của họ vào bất kỳ lúc nào. Khi giảm số bàn ghế chỉ đủ cho 50 người, thì họ chỉ có được 50%.**
- Q.3 Cửa hàng của quý vị có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê. Ba người đi vào quán cà phê của quý vị vào lúc 3.00 giờ chiều thứ Bảy. Họ rõ ràng dưới 18 tuổi nhưng họ chỉ muốn gọi cà phê.
- Quý vị có được phép bán cho họ không?
- A. Có. Trẻ vị thành niên được phép vào cửa hàng có giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không có người lớn đi kèm trong giờ kinh doanh bình thường (cho đến 11 giờ đêm) miễn là họ không uống rượu.**
- Q.4 Quán cà phê Red Duck Cafe mở cửa đến 1 giờ đêm thứ Bảy và Chủ nhật (tức là đêm thứ Sáu và thứ Bảy) và họ có nhạc sống cho đến 12.30 đêm vào các ngày này.
- Hàng xóm phàn nàn là họ có thể nghe tiếng nhạc từ nhà họ và đã mấy lần yêu cầu người được cấp phép chơi nhạc nhỏ lại.
- a) Người được cấp phép có vi phạm giấy phép kinh doanh nhà hàng và quán cà phê không?
- A. Có, bởi vì lúc đó đã quá 11 giờ đêm (giờ kinh doanh bình thường) và nhạc gây ảnh hưởng đến tiện nghi của khu vực, tức là, hàng xóm cư dân.**
- b) Nếu vậy, thì họ phải chơi nhạc nhỏ xuống đến mức nhạc nền lúc mấy giờ?
- A. 11 giờ đêm**

